



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 21 ta' Novembru 2023
(OR. en)

15750/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0426(NLE)

ECOFIN 1238
FIN 1200
UEM 393

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	21 ta' Novembru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 745 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1) tas-17 ta' Ġunju 2022 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru r-reżiljenza għall-Polonja

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 745 final.

Mehmuz: COM(2023) 745 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 21.11.2023
COM(2023) 745 final

2023/0426 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1)
tas-17 ta' Ġunju 2022 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru r-
reżiljenza għall-Polonja**

{SWD(2023) 381 final}

Proposta ghal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1) tas-17 ta' Ġunju 2022 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru r-reżiljenza għall-Polonja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Wara l-preżentazzjoni tal-pjan nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza ("RRP") mill-Polonja fit-3 ta' Mejju 2021, il-Kummissjoni pproponiet il-valutazzjoni pożittiva tagħha lill-Kunsill. Il-Kunsill approva l-valutazzjoni pożittiva permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2022².
- (2) Skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, il-kontribuzzjoni finanzjarja massima għall-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli ta' kull Stat Membru jenhtieg li tiġi aġġornata sat-30 ta' Ġunju 2022 f'konformità mal-metodologija pprovduta fih. Fit-30 ta' Ġunju 2022, il-Kummissjoni ppreżentat ir-rizultati ta' dak l-aġġornament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (3) Fil-31 ta' Awwissu 2023, il-Polonja ppreżentat RRP nazzjonali modifikat, inkluż kapitolu REPowerEU f'konformità mal-Artikolu 21c tar-Regolament (UE) 2021/241, lill-Kummissjoni.
- (4) L-RRP modifikat iqis ukoll il-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata f'konformità mal-Artikolu 18(2) tar-Regolament (UE) 2021/241 u jinkludi talba motivata lill-Kummissjoni biex tippromovi li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) 2021/241 filwaqt li tqis li l-RRP parzjalment ma għadux jista' jinkiseb minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Il-modifiki tal-RRP ippreżentati mill-Polonja jikkonċernaw 59 miżura.
- (5) Fl-14 ta' Lulju 2023, il-Kunsill indirizza rakkomandazzjonijiet lill-Polonja fil-kuntest tas-Semestru Ewropew. B'mod partikolari, il-Kunsill irrakkomanda li l-Polonja tiżgura

¹ ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17.

² ST 9728/22; ST 9728/22 ADD 1.

politika fiskali prudenti, tippreserva l-investiment pubbliku ffinanzjat fil-livell nazzjonali u tiżgura l-assorbiment effettiv tal-appoġġ tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u ta' fondi oħra tal-UE, b'mod partikolari biex trawwem it-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u digitali. Il-Polonja għet irrakkomandata li taċċellera l-eliminazzjoni gradwali tal-fjuwils fossili u l-użu tal-enerġija rinnovabbli, tirrifirma l-qafas legali għall-proċeduri ta' permessi għall-konnessjoni mal-grilja u għas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli ("RES"), inklużi l-komunitajiet tal-enerġija, il-bijometan u l-idroġenu rinnovabbli. Barra minn hekk, il-Polonja għet irrakkomandata timplimenta miżuri biex tippromwovi l-iffrankar tal-enerġija u t-tnaqqis fid-domanda għall-gass kif ukoll iżżid l-investiment fl-effiċjenza enerġetika għall-bini u tiddekarbonizza l-provvista tas-shana fit-tishin distrettwali biex tindirizza l-faqar enerġetiku. Barra minn hekk, irrakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż jirrakkomandaw ukoll li jiġu promossi aktar modi ta' trasport pubbliku sostenibbli. Fl-aħħar nett, il-Polonja għet irrakkomandata iżżid l-isforzi ta' politika mmirati lejn il-forniment u l-akkwist tal-hiliet u l-kompetenzi meħtieġa għat-tranzizzjoni ekoloġika, inkluż għar-rinnovazzjoni tal-binjiet.

- (6) Il-preżentazzjoni tal-RRP modifikat segwiet proċess ta' konsultazzjoni, imwettaq f'konformità mal-qafas legali nazzjonali, bl-involviment tal-awtoritajiet lokali u reġjonali, is-shab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh u partijiet ikkonċernati rilevanti oħrajn. Is-sommarju tal-konsultazzjonijiet ġie ppreżentat flimkien mal-RRP modifikat. Skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2021/241, il-Kummissjoni vvalutat ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-RRP modifikat, f'konformità mal-linji gwida tal-valutazzjoni stabbiliti fl-Anness V ta' dak ir-Regolament.

Talba għal self ibbażata fuq l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2021/241

- (7) L-RRP modifikat ippreżentat mill-Polonja jinkludi talba għal appoġġ fil-forma ta' self biex jiżdied il-livell ta' ambizzjoni tal-miżura eżistenti B3.4.1 (Trasformazzjoni ekoloġika tal-bliet) taħt il-komponent B (Enerġija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija) billi jżid mira ġdida.

Aġġornamenti bbażati fuq l-Artikolu 18(2) tar-Regolament (UE) 2021/241

- (8) L-RRP modifikat ippreżentat mill-Polonja jaġġorna erba' miżuri biex titqies il-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata. Il-Polonja spjegat li minhabba li l-kontribuzzjoni finanzjarja massima naqset minn EUR 23 851 681 924³ għal EUR 22 520 991 355⁴, jenħtieġ li ċerti miżuri jiġu emendati jew imneħħija biex jiġi rifless it-tnaqqis fl-allokazzjoni.
- (9) L-RRP modifikat ippreżentat mill-Polonja jibdel miżura waħda biex tiġi riflessa l-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata. B'mod partikolari, il-miri A7G u A8G tal-miżura A1.2.1 (Investimenti għal intrapriżi fi prodotti, servizzi u kompetenzi tal-impjegati u l-persunal relatati mad-diversifikazzjoni tal-attivitajiet) taħt il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija) ġew mibdula biex jitnaqqas il-livell ta' implimentazzjoni meħtieġa apparagun tal-pjan oriġinali.

³ Dan l-ammont jikkorrispondi għall-allokazzjoni finanzjarja wara li jitnaqqas is-sehem proporzjonali tal-Polonja tal-ispejjeż tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, ikkalkulat f'konformità mal-metodoloġija tal-Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament.

⁴ Dan l-ammont jikkorrispondi għall-allokazzjoni finanzjarja wara li jitnaqqas is-sehem proporzjonali tal-Polonja tal-ispejjeż tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, ikkalkulat f'konformità mal-metodoloġija tal-Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament.

- (10) Il-Kummissjoni tqis li r-raġunijiet ippreżentati mill-Polonja jiġġustifikaw l-aġġornament skont l-Artikolu 18(2) tar-Regolament (UE) 2021/241 u jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.

Emendi bbażati fuq l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241

- (11) L-emendi tal-RRP ippreżentati mill-Polonja minhabba ċirkostanzi oġġettivi jikkonċernaw 51 miżura.
- (12) Il-Polonja spjegat li seba' miżuri ma għadhomx jistgħu inkisbu totalment jew parzjalment, minhabba li l-interruzzjonijiet fil-katina tal-provvista wasslu għal problemi fl-implimentazzjoni, b'impatt fuq l-istadji importanti u l-miri relatati tagħhom. Dan jikkonċerna l-istadji importanti B7L, B8L u B9L tal-miżura B2.3.1 (Kostruzzjoni ta' parks eoliċi lil hinn mill-kosta), l-istadji importanti B11L, B12L u B13L tal-miżura B2.4.1 (Sistemi ta' ħzin tal-enerġija) taht il-komponent B (Enerġija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija); l-istadju importanti D17G tal-miżura D1.1.2 (L-aċċellerazzjoni tat-trasformazzjoni diġitali tas-saħħa permezz tal-iżvilupp ulterjuri tas-servizzi tas-saħħa diġitali) taht il-komponent D (Effettività, aċċessibbiltà u kwalità tas-sistema tas-saħħa) kif ukoll l-istadju importanti E13G u l-mira E14G tal-miżura E1.1.2 (Trasport kollettiv b'emissjonijiet żero u baxxi), il-miri E19G u E20G tal-miżura E2.1.2 (Vetturi ferrovjarji tal-passiġġieri fuq il-linji tal-ferrovija), l-istadju importanti E6L tal-miżura E2.3 (Titjib tal-aċċessibbiltà tat-trasport, tas-sigurtà u tas-soluzzjonijiet diġitali) u l-mira E7L tal-miżura E2.3.1 (Vetturi ferrovjarji reġjonali għall-passiġġieri) taht il-komponent E (Mobilità ekoloġika u intelligenti). Fuq il-bażi ta' dan, il-Polonja talbet li jiġu emendati, jizdiedu jew jitneħħew ċerti deskrizzjonijiet ta' stadji importanti, miri jew miżuri jew li tiġi estiża l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.
- (13) Il-Polonja spjegat li 18-il miżura ma għadhomx jistgħu jinkisbu totalment jew parzjalment bil-kost stmat fl-RRP originali minhabba inflazzjoni għolja. Dan jikkonċerna l-miri A7G u A8G tal-miżura A1.2.1 (Investimenti għal intrapriżi fi prodotti, servizzi u kompetenzi tal-impjegati u l-persunal relatati mad-diversifikazzjoni tal-attivitajiet), il-miżura A1.2.2 (Appoġġ għat-thejjija ta' siti ta' investiment għal investimenti ta' importanza ewlenija għall-ekonomija), l-istadju importanti A6G tal-miżura A1.2 (Tnaqqis ulterjuri tal-piż regolatorju u amministrattiv) taht il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija), il-miri B9G, B10G u B11G tal-miżura B1.1.2 (Is-sostituzzjoni tas-sorsi ta' shana u t-titjib tal-effiċjenza enerġetika fil-bini residenzjali), il-miri B12G u B13G tal-miżura B1.1.3 (Is-sostituzzjoni tas-sorsi ta' shana u t-titjib tal-effiċjenza enerġetika tal-iskejjel), il-miri B19G u B21G tal-miżura B2.1.1 (Investimenti f'teknoloġiji tal-idroġenu, il-produzzjoni, il-ħzin u t-trasport tal-idroġenu), il-miri B37G u B38G tal-miżura B2.2.3 (Kostruzzjoni ta' infrastruttura tat-terminal lil hinn mill-kosta), il-mira B41G tal-miżura B3.1.1 (Investimenti fil-ġestjoni sostenibbli tal-ilma u tal-ilma mormi f'żoni rurali), il-mira B23L tal-miżura B3.3.1 (Investimenti fiż-żieda tal-potenzjal tal-ġestjoni sostenibbli tal-ilma fiż-żoni rurali), il-mira B27L tal-miżura B3.4.1 (Trasformazzjoni ekoloġika tal-bliet), il-miri B29L u B30L tal-miżura B3.5.1 (Investiment f'akkomodazzjoni effiċjenti fl-enerġija għal unitajiet domestiċi bi dħul baxx u medju) taht il-komponent B (Enerġija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija); il-miri C4G, C5G u C6G tal-miżura C1.1.1 (L-iżgurar tal-aċċess għal internet b'veloċità għolja ħafna f'żoni bojod) taht il-komponent C (Tranżizzjoni diġitali); il-miri D11G, D12G, D13G, D14G tal-miżura D1.1.1 (Żvilupp u modernizzazzjoni tal-infrastruttura ta' ċentri tal-kura speċjalizzati ħafna u fornituri oħra tal-kura tas-saħħa), il-mira D37G tal-miżura D3.1.1 (Żvilupp komprensiv tar-

riċerka fil-qasam tax-xjenzi mediċi u x-xjenzi tas-saħħa) taħt il-komponent D (Effettività, aċċessibbiltà u kwalità taas-sistema tas-saħħa); il-miri E10G, E11G u E12G tal-miżura E1.1.1 (Appoġġ għal ekonomija b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju), il-mira E18G tal-miżura E2.1.1 (Linji tal-ferrovija), il-mira E21G tal-miżura E2.1.3 (Proġetti intermodali) u l-miri E3L u E4L tal-miżura E1.2.1 (Trasport urban b'emissjonijiet żero (trammijiet) taħt il-komponent E (Mobilità ekoloġika u intelligenti). Fuq din il-bażi, il-Polonja talbet li jiġu emendati, jitnehhew jew jiżdiedu deskrizzjonijiet ta' stadji importanti, miri jew miżuri jew li tiġi estiża l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni. Il-Polonja spjegat li l-miżura A4.2.1 (Appoġġ għal faċilitajiet għall-indukrar tat-tfal għal tfal sa tliet snin (nurseries, klabbs tat-tfal), taħt il-komponent A ma għadhiex tista' tinkiseb peress li l-kost stmat inizjali previst fl-RRP originali żdied minhabba inflazzjoni għolja. Madankollu, meta jitqiesu r-riżorsi li ġew liberati bit-tnehhija ta' miżuri oħra skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241, il-Polonja żammet il-livell ta' implimentazzjoni meħtieġ tal-mira assoċjata A61G. Il-Polonja spjegat li, meta jitqiesu r-riżorsi li ġew liberati mit-tnehhija ta' miżuri oħra skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241, hija żiedet il-livell ta' implimentazzjoni meħtieġa tal-miri C4G, C5G u C6G tal-miżura C1.1.1 (L-iżgurar tal-aċċess għal internet b'veloċità għolja ħafna f'żoni bojod) taħt il-komponent C (Trasformazzjoni diġitali). Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.

- (14) Il-Polonja spjegat li hames miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu parzjalment jew totalment peress li kien hemm żieda importanti fil-kost apparagun tal-kostijiet stmati fil-pjan originali. Dan jikkonċerna l-miri A14G, A15G, A16G u A17G tal-miżura A1.3.1 (L-implimentazzjoni tar-riforma tal-ippjanar tal-użu tal-art), A21G, A25G, A26G tal-miżura A1.4.1 (Investimenti biex tiġi diversifikata u mqassra l-katina tal-provvista agrikola u alimentari u tinbena r-reżiljenza tal-atturi fil-katina) taħt il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija); il-miri B19L u B20L tal-miżuri B3.2.1 (Investimenti fin-newtralizzazzjoni tar-riskju u r-restawr ta' siti abbandunati fuq skala kbira u l-Bahar Baltiku) taħt il-komponent B (Energija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija); il-miri C17G, C18G, C19G u C20G tal-miżura C2.1.3 (Kompetenzi elettronici) taħt il-komponent C (Tranzizzjoni diġitali) kif ukoll il-mira E26G tal-miżura E2.2.2 (Id-diġitalizzazzjoni tat-trasport) taħt il-komponent E (Mobilità ekoloġika u intelligenti). Fuq il-bażi ta' dan, il-Polonja talbet li jiġu emendati jew jitnehhew deskrizzjonijiet ta' stadji importanti, miri jew miżuri jew li tiġi estiża l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.
- (15) Il-Polonja spjegat li hames miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu totalment jew parzjalment minhabba diffikultajiet legali jew tekniċi mhux mistennija. Dan jikkonċerna l-miri A5L u A6L tal-miżura A2.5.2 (Investiment għall-holqien ta' centru ta' appoġġ mudell għall-industrija kreattiva), il-miri A8L u A9L tal-miżura A2.6.1 (Żvilupp tas-sistema nazzjonali ta' servizzi ta' monitoraġġ, prodotti, għodod analitiċi, servizzi u infrastruttura ta' akkumpanjament bl-użu ta' data satellitari) taħt il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija); l-istadju importanti B15L tal-miżura B3.2 (Appoġġ għar-restawr ambjentali u l-protezzjoni kontra sustanzi perikolużi) taħt il-komponent B (Energija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija); il-miri C11G, C12G, C13G tal-miżura C2.1.1 (Servizzi elettronici pubbliċi, soluzzjonijiet tal-IT li jtejbu l-funzjonament tal-amministrazzjonijiet u s-setturi ekonomiċi) taħt il-komponent C (Tranzizzjoni diġitali); il-mira D26G u l-mira D28G tal-miżura D2.1 (Il-holqien tal-kundizzjonijiet it-tajba għal żieda fl-għadd ta' persunal mediku) taħt il-komponent D (Effettività, aċċessibbiltà u kwalità tas-sistema tas-

sahha). Fuq din il-bażi, il-Polonja talbet li jiġu emendati, jitnehhew jew jiżdiedu deskrizzjonijiet ta' stadji importanti, miri jew miżuri jew li tiġi estiża l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.

- (16) Il-Polonja spjegat li disa' miżuri ġew modifikati biex jintroduċu alternattivi aħjar biex tinkiseb l-ambizzjoni originali tagħhom. Dan jikkonċerna l-istadju importanti A12G tal-miżura A1.3 (Riforma tal-ippjanar tal-użu tal-art), il-miri A34G, A35G, A36G, A37G tal-miżura A2.3.1 (Żvilupp u tagħmir ta' ċentri ta' kompetenza (ċentri ta' taħriġ speċjalizzat, ċentri ta' appoġġ għall-implimentazzjoni, osservatorji) u infrastruttura ta' ġestjoni tal-industrija tal-vetturi mingħajr bdot abbord, bħala ekosistema tal-innovazzjoni), l-istadju importanti A71G tal-miżura A4.7 (Limitazzjoni tas-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol) taħt il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija); il-mira C14G tal-miżura C2.1.2 (Kundizzjonijiet ekwi għall-iskejjel b'apparat multimedjali mobbli – investimenti relatati mal-issodisfar tal-istandards minimi tat-tagħmir), l-istadji importanti C23G, C24G u C27G kif ukoll il-miri C25G u C28G tal-miżura C3.1.1 (Ċibersigurtà – CyberPL, infrastruttura tal-ipproċessar tad-data u ottimizzazzjoni tal-infrastruttura tas-servizzi tal-infurzar tal-ligi), l-istadju importanti C3L tal-miżura C1.2 (Żieda fil-livell ta' aċċessibbiltà u użu ta' komunikazzjoni moderna bil-fili u mingħajr fili għall-htigijiet soċjali u ekonomiċi), il-mira C12L tal-miżura C2.2.1 (Attrezzament ta' skejjel/istituzzjonijiet b'tagħmir u infrastruttura tal-ICT adegwati biex tittejjeb il-prestazzjoni ġenerali tas-sistema edukattiva) taħt il-komponent C (Trasformazzjoni diġitali); il-miri D30G u D31G tal-miżura D2.1.1 (Investimenti relatati mal-modernizzazzjoni u l-modifika retroattiva tal-facilitajiet tat-tagħlim bil-ħsieb li jiżdiedu l-limiti ta' ammissjoni għall-istudji mediċi) u l-mira D3L tal-miżura D1.2.1 (L-iżvilupp tal-kura fit-tul permezz tal-modernizzazzjoni tal-infrastruttura tal-entitajiet mediċi fil-livell distrettwali) taħt il-komponent D (Effettività aċċessibbiltà u kwalità tas-sistema tas-sahha). Fuq il-bażi ta' dan, il-Polonja talbet li jiġu emendati jew jitnehhew deskrizzjonijiet ta' stadji importanti, miri jew miżuri jew li tiġi estiża l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.
- (17) Il-Polonja spjegat li zewġ miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu kompletament minhabba n-nuqqas ta' domanda. Dan jikkonċerna l-miżura A4.4.1 (Investimenti relatati mat-tagħmir tal-ħaddiema/kumpaniji biex jaħdmu mill-bogħod) taħt il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija) u l-miżura C1.2.1 (It-tishih tal-potenzjal tal-investimenti kummerċjali fin-networks moderni tal-komunikazzjoni elettronika) taħt il-komponent C (Trasformazzjoni diġitali). Fuq din il-bażi, il-Polonja talbet li dawn il-miżuri jitnehhew. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tiġi emendata skont dan.
- (18) Il-Polonja spjegat li tliet miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu kompletament jew parzjalment minhabba t-tifqigha tal-gwerra ta' aggressjoni Russa fl-Ukrajna, inkluż l-influss relatat ta' persuni spostati mill-Ukrajna, il-htieġa li jiġi ffaċilitat it-trasport tal-provvisti u l-impatt fuq il-kost u d-disponibbiltà tas-servizzi meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' ċerti miżuri. Dan jikkonċerna l-miri A44G u A45G tal-miżura A3.1.1 (Investimenti f'taħriġ vokazzjonali modern, edukazzjoni għolja u tagħlim tul il-ħajja) taħt il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija); l-istadji importanti D1G u D8G tal-miżura D1.1 (Titjib tal-effettività, l-aċċessibbiltà u l-kwalità tas-servizzi tas-sahha) taħt il-komponent D (Effettività, aċċessibbiltà u kwalità tas-sistema tas-sahha) kif ukoll l-istadju importanti E16G tal-miżura E2.1 (Titjib tal-

kompetittività tas-settur ferrovjarju) taht il-komponent E (Mobilità ekoloġika u intelligenti). Fuq il-bażi ta' dan, il-Polonja talbet li jiġu emendati d-deskrizzjonijiet tal-istadji importanti u tal-miżuri jew li tigi estiża l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tigi emendata skont dan.

- (19) Il-Polonja talbet li tuża r-rizorsi li fadal liberati bit-tnehhija tal-miżuri skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241 għal erba' miżuri eżistenti billi żżid il-livell ta' ambizzjoni tagħhom, jew iżzomm il-livell ta' ambizzjoni tagħhom minkejja ż-żieda tal-kostijiet stmati tagħhom u biex iżżid miżura waħda. Dan jikkonċerna l-mira A4L u A5L tal-miżura A2.5.1 (Programm għall-appoġġ tal-attivitajiet ta' entitajiet fl-industrija kulturali u kreattivi biex jiġi stimulat l-iżvilupp tagħhom) taht il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija); il-miri B26L, B27L u B27aL tal-miżura B3.4.1 (Investimenti għal trasformazzjoni ekoloġika komprensiva tal-bliet) taht il-komponent B (Energija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija); l-istadji importanti C15L, C16L u C18L u l-mira C17L tal-miżura C4.1.1 (Appoġġ għat-trasformazzjoni diġitali tan-negozji permezz tal-użu tal-cloud computing) u l-mira C11L tal-miżura C2.2.1 (Attrezzament ta' skejjel/istituzzjonijiet b'tagħmir u infrastruttura tal-ICT adegwati biex tittejjeb il-prestazzjoni ġenerali tas-sistema edukattiva) taht il-komponent C (Trasformazzjoni Diġitali) kif ukoll il-mira E28G tal-miżura E2.2.2 (Id-diġitalizzazzjoni tat-trasport) taht il-komponent E (Mobilità ekoloġika u intelligenti). Fuq din il-bażi, il-Polonja talbet li jiġu emendati jew miżjuda ċerti stadji importanti, miri jew id-deskrizzjoni ta' miżuri. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tigi emendata skont dan.
- (20) Il-Kummissjoni tqis li r-raġunijiet imressqa mill-Polonja jiġġustifikaw l-emenda skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament (UE) 2021/241.

Distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri

- (21) Id-distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri f'pagamenti parzjali jenhtieg li tigi emendata biex tqis l-allokazzjoni l-għdida, l-emendi għall-pjan u l-iskeda ta' żmien indikattiva ppreżentata mill-Polonja.

Korrezzjonijiet ta' żbalji klerikali

- (22) Ġew identifikati tmien żbalji klerikali fit-test tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill, li jaffettwaw ħames stadji importanti u miri u tmien miżuri. Jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tigi emendata biex tikkoreġi dawk l-iżbalji klerikali li ma jirriflettux il-kontenut tal-RRP ippreżentat lill-Kummissjoni fit-3 ta' Mejju 2021, kif maqbul bejn il-Kummissjoni u l-Polonja. Dawk l-iżbalji klerikali jirrigwardaw id-deskrizzjoni tal-miżura A2.4 (Tishih tal-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni bejn ix-xjenza u l-industrija); l-istadju importanti A51G tal-miżura A4.1 (Istituzzjonijiet effettivi għas-suq tax-xogħol) u l-istadju importanti A67G tal-miżura A4.5 (Estensjoni tal-karrieri u promozzjoni tax-xogħol lil hinn mill-età statutorja tal-irtirar) u d-deskrizzjoni ta' dik il-miżura taht il-komponent A (Reżiljenza u kompetittività tal-ekonomija); id-deskrizzjoni tal-miżura B1.2.1 (L-effiċjenza enerġetika u s-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fil-kumpaniji – investimenti bl-ogħla potenzjal ta' tnaqqis tal-gassijiet serra); id-deskrizzjoni tal-miżura B2.1 (Titjib tal-kundizzjonijiet għall-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-idroġenu u gassijiet dekarbonizzati oħra) taht il-komponent B (Energija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija); l-istadju importanti C9G tal-miżura C2.1 (Tishih tal-applikazzjonijiet diġitali fl-isfera pubblika, fl-ekonomija u fis-soċjetà) taht il-komponent C (Trasformazzjoni Diġitali); il-mira D8L tal-miżura D3.2.1 (L-iżvilupp tal-potenzjal tas-settur tal-mediċini u l-

apparat mediku – investimenti marbuta mal-produzzjoni tal-API fil-Polonja) taht il-komponent D (Effettività, aċċessibbiltà u kwalità tas-sistema tas-saħħa); il-mira E6G tal-miżura E1.1 (Żieda fl-użu ta' trasport li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent) taht il-komponent E (Mobilità ekoloġika u intelligenti). Dawn il-korrezzjonijiet ma jaffettwawx l-implimentazzjoni tal-miżuri kkonċernati.

Il-kapitolu REPowerEU bbażat fuq l-Artikolu 21c tar-Regolament (UE) 2021/241

- (23) Il-Kapitolu REPowerEU jinkludi seba' riformi ġodda u seba' investimenti ġodda. Ir-riformi jikkonċernaw: (i) is-simplifikazzjoni tal-permessi għas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli (G3.1.1), (ii) l-introduzzjoni ta' soluzzjonijiet regolatorji għall-iżvilupp u t-tariffi tal-grilji tad-distribuzzjoni biex jaċċelleraw l-integrazzjoni tar-sorsi tal-enerġija rinnovabbli (G1.2.1), (iii) it-tneħħija tal-ostakli għall-konnessjoni tas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli fin-networks tal-elettriku (G1.2.2), (iv) miżuri li jagħtu spinta lill-effiċjenza enerġetika u jaċċelleraw l-eliminazzjoni gradwali tal-fjuwils fossili fit-tishin tad-djar, li għandhom jikkontribwixxu biex jittaffa l-faqar enerġetiku (G3.1.3), (v) hiliet għat-tranzizzjoni ekoloġika, permezz ta' emendi ta' oqfsa ta' kwalifiki settorjali ewlenin (G3.1.2), (vi) analiżi tal-ostakli legali, organizzattivi u amministrattivi għall-komunitajiet tal-enerġija, bil-għan li jiffaċilitaw l-iżvilupp tagħhom (G1.1.1) u (vii) pjan ta' azzjoni għat-trasport sostenibbli (G1.3.1). Il-Kapitolu REPowerEU jinkludi wkoll investimenti li jikkontribwixxu għall-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli inkluż (i) Fond għal Enerġija mir-Riħ Lil Hinn mill-Kosta (G3.1.5), kif ukoll (ii) appoġġ għas-sistemi ta' hżin tal-enerġija (G1.1.3 u G3.3.1). Il-kapitolu REPowerEU jkopri investimenti li jtejbu l-grilji tal-elettriku, inkluż (iii) il-kostruzzjoni jew il-modernizzazzjoni ta-distribuzzjoni ta' networks f'żoni rurali (G1.2.4). Il-kapitolu tar-REPowerEU jappoġġa wkoll is-settur tat-tranzizzjoni tal-enerġija permezz ta' (iv) Fond ta' Appoġġ tal-Enerġija (G3.1.4). Investiment ieħor jirrigwarda (v) li jiġi appoġġati istituzzjonijiet li jimplimentaw ir-riformi u l-investimenti ta' REPowerEU (G1.1.4). Fl-aħħar nett, il-kapitolu REPowerEU jinkludi investiment (vi) fil-kostruzzjoni tal-infrastruttura tal-gass naturali (G3.2.1) li jikkontribwixxi biex itejjeb l-infrastruttura tal-enerġija u jiffaċilita li tinkiseb is-sigurtà immedjata tal-htigijiet ta' provvista.
- (24) Meta jitqies it-tnaqqis fil-kontribuzzjoni finanzjarja ta' EUR 1 330 690 569, il-Polonja inkludiet fil-kapitolu REPowerEU tliet miżuri li diġà kienu jinsabu fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2022. Dawk il-miżuri ġew riflessi f'dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni taht il-komponenti B (Enerġija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija) u E (Mobilità ekoloġika u intelligenti).
- (25) Fuq din il-bażi, il-miżura B2.2.1 (Żvilupp ta' networks ta' trażmissjoni, infrastruttura intelligenti tal-elettriku), il-miżura B.2.2.2 (Installazzjonijiet li jahdmu b'sorsi ta' enerġija rinnovabbli operati minn komunitajiet tal-enerġija) u parti mill-miżura E.1.1.2 (Trasport kollettiv b'emissjonijiet żero u baxxi (xarabanks)) jitneħħew mill-komponent B (Enerġija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija) u E (Mobilità ekoloġika u intelligenti).
- (26) Il-Kapitolu REPowerEU jinkludi wkoll espansjoni tal-miżuri li jaffettwaw żewġ miżuri taht il-komponent B (Enerġija ekoloġika u tnaqqis fl-intensità tal-enerġija). Dan jikkonċerna l-miżuri B2.2.1 (Żvilupp ta' networks ta' trażmissjoni, infrastruttura intelligenti tal-elettriku), li tneħħew u ġew introdotti fil-kapitolu REPowerEU bhala G1.2.3 (L-iżvilupp ta' networks ta' trażmissjoni, infrastruttura intelligenti tal-elettriku, inkluża parti estiża) u B2.2.2 (Installazzjonijiet li jahdmu b'sorsi ta' enerġija rinnovabbli operati minn komunitajiet tal-enerġija), li tneħħew u ġew introdotti fil-

kapitolu REPowerEU bhala G.1.1.2 (Installazzjonijiet li jaħdmu b'sorsi ta' enerġija rinnovabbli implimentati minn komunitajiet tal-enerġija, inkluża parti estiża). L-espansjonijiet tal-miżuri inklużi fil-kapitolu REPowerEU jintroduċu titjib sostantiv fil-livell ta' ambizzjoni tal-miżuri diġà inklużi fl-RRP.

Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni

- (27) Il-Kummissjoni vvalutat l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241.

Rispons ibbilanċjat li jikkontribwixxi għas-sitt pilastri

- (28) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (a), u mal-Anness V, il-kriterju 2.1, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU jirrappreżenta fil-biċċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) rispons komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għas-sitwazzjoni ekonomika u soċjali, u b'hekk jikkontribwixxi b'mod xieraq għas-sitt pilastri kollha msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2021/241, filwaqt li jitqiesu l-isfidi speċifiċi ffaċċjati mill-Istat Membru kkonċernat u l-allokazzjoni finanzjarja għalih.
- (29) Id-diversi miżuri tal-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU jirrappreżentaw rispons komprensiv b'bilanċ ġenerali xieraq bejn il-pilastri, b'għadd sinifikanti ta' komponenti li jappoġġaw b'mod sinifikanti jew parzjalment aktar minn pilastru wiehed. L-RRP modifikat tal-Polonja jibqa' jiffoka fuq sitt oqsma ta' politika ewlenin: it-tranzizzjoni ekoloġika, id-diġitalizzazzjoni, is-saħħa, il-kompetittività u l-innovazzjoni, it-trasport sostenibbli, u l-kwalità tal-istituzzjonijiet, b'mod partikolari permezz ta' investimenti f'sorsi ta' enerġija rinnovabbli u fl-effiċjenza enerġetika, il-mobilità sostenibbli, il-kura tas-saħħa, it-teknoloġiji diġitali, u r-riċerka u l-innovazzjoni. Il-miżuri inklużi fil-kapitolu REPowerEU jikkontribwixxu b'mod sinifikanti jew parzjalment għall-pilastri li ġejjin: it-tranzizzjoni ekoloġika, it-trasformazzjoni diġitali, it-ktabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, il-koeżjoni soċjali u territorjali, is-saħħa, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali u l-politiki għall-ġenerazzjoni li jmiss.

Indirizzar tal-isfidi kollha, jew subsett sinifikanti minnhom identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż

- (30) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (b), u mal-Anness V, il-kriterju 2.2, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU mistenni jikkontribwixxi biex jiġu indirizzati b'mod effettiv l-isfidi kollha jew subsett sinifikanti minnhom (Klassifikazzjoni A) identifikati fir-rakkomandazzjonijiet rilevanti speċifiċi għall-pajjiż indirizzati lill-Polonja, inklużi l-aspetti fiskali tagħhom, jew l-isfidi identifikati f'dokumenti rilevanti oħrajn adottati uffiċjalment mill-Kummissjoni fil-kuntest tas-Semestru Ewropew.
- (31) B'mod partikolari, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU iqis ir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż adottati b'mod formali mill-Kunsill qabel il-valutazzjoni tal-pjan modifikat mill-Kummissjoni. Billi l-kontribuzzjoni finanzjarja għall-Polonja giet aġġustata 'l isfel u s-self mitlub huwa fil-biċċa l-kbira maħsub biex jintuża għall-oġġettivi ta' REPowerEU, ir-rakkomandazzjonijiet tal-2022 u tal-2023 mhux relatati mal-isfidi tal-enerġija mhumie x ikkunsidrati fil-valutazzjoni ġenerali.
- (32) Wara li vvalutat il-progress fl-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż rilevanti kollha bhala parti mis-Semestru Ewropew tal-2023, il-Kummissjoni ssib li r-rakkomandazzjoni biex jiżdied l-aċċess għal finanzjament u likwidità għall-kumpaniji (3.1 2020) giet implimentata bis-sħiħ. Inkiseb progress

sostanzjali fir-rigward tar-rakkomandazzjoni biex l-investment jiġi mmirat lejn l-infrastruttura diġitali (CSR 3.3 2020).

- (33) L-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU jinkludi sett estensiv ta' riformi u investimenti li jsaħhu lil xulxin li jikkontribwixxu biex jindirizzaw b'mod effettiv subsett sinifikanti tal-isfidi ekonomiċi u soċjali deskritti fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż indirizzati lill-Polonja mill-Kunsill fil-kuntest tas-Semestru Ewropew. B'mod partikolari, il-kapitolu REPowerEU huwa mistenni li jikkontribwixxi għall-espansjoni tal-investment pubbliku għat-tranzizzjoni ekoloġika (CSR 1.2 2022 u CSR 1.3 2023).
- (34) B'mod partikolari, jenhtieg li l-miżuri godda proposti taħt is-subkomponent G1.1. itejbu l-ambjent regolatorju għall-komunitajiet tal-enerġija u jincentivaw l-iżvilupp tagħhom, filwaqt li l-investimenti f'parks eoliċi lil hinn mill-kosta (il-miżura G3.1.5) jikkontribwixxu biex jaċċelleraw l-użu tal-enerġija rinnovabbli (CSR 4.2. 2023). L-investimenti fil-kostruzzjoni u l-modernizzazzjoni tal-grilja, flimkien ma' riformi li jiffukaw fuq it-titjib tal-qafas regolatorju għall-aċċess għall-grilja (is-subkomponent G1.2), kif ukoll ir-riforma għad-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri tal-ġħoti ta' permessi u għall-installazzjoni ta' kapacitajiet fotovoltajċi u eoliċi lil hinn mill-kosta (G3.1.1.) huma mistennija jnaqqsu d-dipendenza ġenerali tal-Polonja fuq il-fjuwils fossili billi jneħħu l-ostakli regolatorji, amministrattivi u infrastrutturali biex jiġu aċċellerati l-proċeduri tal-ġħoti ta' permess u l-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli (CSR 6.2 2022).
- (35) Barra minn hekk, ir-riforma G3.1.3 li tikkonsisti fil-programm komprensiv għal rinnovazzjonijiet integrati tad-djar flimkien ma' provvista ta' servizzi kumplessi tal-effiċjenza enerġetika għandha l-għan li tippromwovi l-iffrankar tal-enerġija u tindirizza l-faqar enerġetiku (CSR 4.3 2023). Barra minn hekk, it-tnejn ta' pjan ta' azzjoni għal trasport ekoloġiku fil-Polonja abbinat ma' investment f'xarabanks b'emissjonijiet żero għat-trasport urban (G1.3) huwa mistenni jippromwovi aktar modi ta' trasport pubbliku sostenibbli (CSR 6.4 2022, CSR 4.4 2023). Fl-aħħar nett, ir-riforma G.3.1.2 li temenda l-oqfsa settorjali tal-kwalifiki hija mistennija li tgħin fil-kisba ta' hiliet ekoloġiċi skont l-istandards unifikati (CSR 4.5 2023).
- (36) L-RRP modifikat jibqa' jindirizza subsett sinifikanti tal-isfidi identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż tal-2020 u l-2019, peress li l-modifiki ma jimminawx il-livell ta' ambizzjoni tal-miżuri rilevanti. B'mod partikolari, il-miżuri modifikati għadhom qed jindirizzaw l-isfidi rilevanti billi jimmiraw li jagħmlu l-infiq pubbliku aktar effiċjenti, iżidu l-partecipazzjoni tas-suq tax-xogħol u l-età effettiva tal-irtirar, jindirizzaw is-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jipprovdu aktar kura tat-tfal u postijiet ta' kura fit-tul, jippromwovu s-sostenibbiltà tat-trasport, itejbu l-hiliet diġitali u jippromwovu t-trasformazzjoni diġitali tal-kumpaniji u tal-amministrazzjoni pubblika.

Il-kontribut għall-potenzjal tat-tkabbir, għall-holqien tal-impjiegi u għar-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali

- (37) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (c), u mal-l-Anness V, il-kriterju 2.3, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU mistenni jkollu impatt għoli (Klassifikazzjoni A) fuq it-tiżiħ tal-potenzjal tat-tkabbir, il-holqien tal-impjiegi, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali tal-Polonja, filwaqt li jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, inkluż permezz tal-promozzjoni ta' politiki għat-tfal u ż-żgħażaġh, u fuq il-

mitigazzjoni tal-impatt ekonomiku u soċjali tal-kriżi tal-COVID-19, u b'hekk isahhah il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali u l-konvergenza fl-Unjoni.

- (38) L-RRP inizjali inkluda riformi u investimenti sinifikanti biex jiġu indirizzati l-isfidi soċjetali fl-oqsma ta', pereżempju, l-impjiegi, l-edukazzjoni u l-politiki taż-żgħażaġh, u biex jagħmlu l-ekonomija Pollakka aktar innovattiva u sostenibbli, filwaqt li jżidu l-kompetittività tagħha.
- (39) L-RRP modifikat inklud il-kapitolu REPowerEU jkompli jikkontribwixxi għat-tkabbir ekonomiku u l-ħolqien tal-impjiegi fil-Polonja u biex iżid il-kapaċità tal-ekonomija Pollakka li twieġeb għall-isfidi soċjali li jirriżultaw mit-tranzizzjoni tal-enerġija. F'dan il-kuntest, il-pjan modifikat jindirizza diversi vulnerabbiltajiet tal-ekonomija, inkluża d-dipendenza żejda fuq il-fjuwils fossili, network antikwat tat-trażmissjoni u tad-distribuzzjoni tal-enerġija, speċjalment fiż-żoni rurali, kif ukoll affordabbiltà limitata għall-unitajiet domestiċi foqra biex itejbu l-effiċjenza enerġetika tal-bini. L-RRP modifikat, inklud il-kapitolu REPowerEU jgħin ukoll biex issahhah l-iżvilupp tal-hiliet ekoloġiċi rilevanti għat-tranzizzjoni ekoloġika.

La tagħmilx hsara sinifikanti

- (40) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (d), u mal-Anness V, il-kriterju 2.4, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inklud il-kapitolu REPowerEU huwa mistenni jiżgura li l-ebda miżura (Klassifikazzjoni A) għall-implimentazzjoni ta' riformi u proġetti ta' investiment inkludi f'dan l-RRP ma tagħmel hsara sinifikanti lill-oġettivi ambjentali fis-sens tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵ (il-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti").
- (41) L-RRP modifikat inklud il-kapitolu REPowerEU jivvaluta l-konformità mal-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti" skont il-metodoloġija stabbilita fil-gwida teknika tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni ta' "la tagħmilx hsara sinifikanti" skont ir-Regolament dwar il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (2021/C 58/01). Il-valutazzjoni ssir b'mod sistematiku għal kull riforma u investiment modifikati, skont approċċ f'żewġ stadji. Il-valutazzjoni tikkonkludi li għall-miżuri modifikati kollha, jew ma hemm l-ebda riskju ta' hsara sinifikanti jew, meta jiġi identifikat riskju, titwettag valutazzjoni aktar dettaljata li turi n-nuqqas ta' hsara sinifikanti. Għal dak li jikkonċerna r-riformi u l-investimenti l-godda introdotti fil-kapitolu REPowerEU, il-Polonja pprovdiet valutazzjoni sistematika ta' kull miżura meta mqabbla mal-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti". Meta mehtieg, ir-rekwiżiti tal-valutazzjoni tal-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti" huma minquxa fit-tfassil ta' miżura u speċifikati fl-istadju importanti jew mira rispettivi.
- (42) F'konformità mal-Artikolu 21c(6) tar-Regolament (UE) 2021/241, fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Polonja, il-Kummissjoni tqis li l-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti" ma japplikax għal miżura waħda li tikkontribwixxi għall-oġettiv stabbilit fl-Artikolu 21c(3), il-punt (a) ta' dak ir-Regolament. Dan jikkonċerna l-miżura G3.2.1. (Kostruzzjoni tal-infrastruttura tal-gass naturali biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-enerġija). Il-miżura tikkonsisti fil-kostruzzjoni ta' pipeline tal-gass ta' 250 kilometru bejn Gdańsk u Gustorzyn.

⁵ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

- (43) L-ewwel nett, il-miżura hija meħtieġa u proporzjonata biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet immedjati tas-sigurtà tal-provvista, filwaqt li jitqiesu alternattivi fattibbli aktar nodfa u r-riskju ta' effetti ta' intrappolament, f'konformità mal-Artikolu 21c(6), il-punt (a) tar-Regolament (UE) 2021/241. Filwaqt li r-regjun kien ikkaratterizzat minn dipendenza għolja fuq sors uniku ta' provvista tal-gass, jenħtieġ li l-pipeline jippermetti li jsir użu shiħ mill-kapaċitajiet eżistenti tal-gass, inkluż il-gass naturali likwifikat, u mit-trażmissjoni ta' kapaċitajiet addizzjonali minn sorsi diversifikati fil-Polonja u lejn pajjiżi oħra fl-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant. Mingħajr il-pipeline, dan ma jkunx possibbli minħabba kongestjonijiet fil-grilja eżistenti. Għalhekk, l-investiment jikkontribwixxi biex jissodisfa l-ħtiġijiet immedjati tas-sigurtà tal-provvista u jippermetti d-diversifikazzjoni tal-provvista fl-interess tal-Unjoni kollha kemm hi. Barra minn hekk, alternattivi aktar nodfa ma jistghux jintużaw fi skeda ta' żmien komparabbli. Il-parti tat-trażmissjoni tal-proġett se tkun teknikament kapaċi li takkomoda t-tahlit tal-idroġenu u l-bijometan u l-metan sintetiku mill-bidu tal-operazzjonijiet. Għalhekk, ir-riskju ta' effetti ta' intrappolament jitqies bħala mmitigat.
- (44) It-tieni, il-Polonja għamlet sforzi sodisfaċenti biex tillimita l-ħsara potenzjali għall-oġettivi ambjentali fis-sens tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852, meta jkun fattibbli, u biex timmitiga l-ħsara permezz ta' miżuri oħra, inklużi l-miżuri f'REPowerEU, skont l-Artikolu 21c(6), il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2021/241. Il-valutazzjonijiet tal-impatt ambjentali rilevanti u d-deċizjonijiet ambjentali jikkonfermaw li jenħtieġ li l-proġett jiġi implimentat fil-qafas legali ambjentali applikabbli tal-UE u nazzjonali u huma jiddefinixxu miżuri ta' mitigazzjoni, pereżempju dwar il-protezzjoni tal-bijodiversità u l-protezzjoni tal-korpi tal-ilma.
- (45) It-tielet, il-miżura ma tipperikolax il-kisba tal-miri klimatiċi tal-Unjoni għall-2030 u l-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-UE sal-2050, f'konformità mal-Artikolu 21c(6), il-punt (c) tar-Regolament (UE) 2021/241. L-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU jinkludi riformi u investimenti, li huma mistennija jikkontribwixxu għall-kisba tal-mira klimatika tal-Unjoni sal-2030, fit-triq lejn l-oġettiv tan-newtralità klimatika tal-UE sal-2050.
- (46) Fl-aħħar nett, il-Polonja pprovdiet dokumenti ta' sostenn li juru li t-tmiem tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-aċċettazzjoni teknika tal-pipeline bejn Gdańsk u Gutorzyn jenħtieġ li jseħħu f'Ġunju 2026 u li l-infrastruttura hija pplanjata li tibda topera sal-31 ta' Diċembru 2026, f'konformità mal-Artikolu 21c(6), il-punt (d) tar-Regolament (UE) 2021/241.
- (47) Il-kostijiet totali stmati ta' dawk il-miżuri huma ta' EUR 630 940 000, li jirrappreżenta 2,49 % tal-kostijiet stmati tal-miżuri inklużi fil-kapitolu REPowerEU, konsiderevolment taħt il-limitu massimu permess mill-Artikolu 21c (9) tar-Regolament (UE) 2021/241.
- (48) Kif meħtieġ mill-Artikolu 21c(8) tar-Regolament (UE) 2021/241, id-dhul li sar disponibbli f'konformità mal-Artikolu 10e(1) tad-Direttiva 2003/87/KE mhux se jikkontribwixxi għal dik il-miżura, billi l-kostijiet stmati tar-riformi u l-investiment l-oħra tal-kapitolu REPowerEU huma oghla mill-allokazzjoni tal-Polonja ta' dak id-dhul.

Kontribut għall-oġettivi ta' REPowerEU

- (49) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (da), u mal-Anness V, il-kriterju 2.12, tar-Regolament (UE) 2021/241, il-kapitolu REPowerEU huwa mistenni jikkontribwixxi b'mod effettiv fil-bieċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) għas-sigurtà tal-enerġija, għad-

diversifikazzjoni tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, għal zieda fl-użu tal-enerġija rinnovabbli u fl-effiċjenza enerġetika, għal zieda fil-kapaċitajiet tal-ħżin tal-enerġija jew għat-tnaqqis meħtieġ tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili qabel l-2030.

- (50) L-implimentazzjoni tal-miżuri inklużi fil-kapitolu REPowerEU tikkontribwixxi b'mod partikolari għall-appoġġ tal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 21c (3), il-punti (a), (b), (c), (e) u (f) tar-Regolament (UE) 2021/241.
- (51) L-investiment fil-kostruzzjoni ta' infrastruttura ġdida tal-gass naturali, li tagħti kapaċitajiet addizzjonali ta' gass lill-Polonja u lill-pajjiżi ġirien tagħha (G3.2.1), jikkontribwixxi għat-titjib tal-infrastruttura u l-faċilitajiet tal-enerġija biex jissodisfaw il-ħtiġijiet immedjati tas-sigurtà tal-provvista tal-gass, inkluż gass likwifikat, b'mod partikolari biex tkun permessa d-diversifikazzjoni tal-provvista fl-interess tal-Unjoni kollha kemm hi, skont l-Artikolu 21c(3), il-punt (a) tar-Regolament (UE) 2021/241.
- (52) Diversi riformi u investimenti jikkontribwixxu b'mod effettiv biex isahħu l-effiċjenza enerġetika fil-bini u fl-infrastruttura kritika tal-enerġija, jiddekarbonizzaw l-industrija, iżidu l-produzzjoni tal-idroġenu rinnovabbli, u jzidu s-sehem u jaċċelleraw il-varar tal-enerġija rinnovabbli skont l-Artikolu 21c(3), il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2021/241. Dan huwa partikolarment il-każ għar-riformi relatati mat-tiżi tal-effiċjenza enerġetika u l-eliminazzjoni gradwali tal-fjuwils fossili fit-tiżi tad-djar (G3.1.3.), is-simplifikazzjoni tal-proċeduri għall-ġoti ta' permessi għas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli (G3.1.1), l-analizi tal-ostakli legali, organizzattivi u amministrattivi għall-komunitajiet tal-enerġija, bil-ghan li jiġi ffaċilitat l-iżvilupp tagħhom (G1.1.1), kif ukoll l-investimenti f'Fond ta' Appoġġ għall-Enerġija (G3.1.4), Fond għall-Enerġija mir-Riħ lil hinn mill-Kosta (G3.1.5) u biex jiġu appoġġati l-installazzjonijiet li jaħdmu b'sorsi ta' enerġija rinnovabbli implimentati mill-komunitajiet tal-enerġija (G1.1.2).
- (53) Il-kapitolu REPowerEU jikkontribwixxi wkoll b'mod effettiv biex jiġi indirizzat il-faqar enerġetiku skont l-Artikolu 21c(3), il-punt (c) tar-Regolament (UE) 2021/241, fejn ir-riforma ssahħah l-effiċjenza enerġetika u taċċellera l-eliminazzjoni gradwali tal-fjuwils fossili fit-tiżi tad-djar (G3.1.3).
- (54) Ir-riformi u l-investiment fil-kapitolu REPowerEU jikkontribwixxu wkoll biex jindirizzaw il-kongestjonijiet interni u transfruntiera tat-trażmissjoni u d-distribuzzjoni tal-enerġija, jappoġġaw il-ħżin tal-elettriku u jaċċelleraw l-integrazzjoni tas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli, u jappoġġaw it-trasport b'emissjonijiet żero u l-infrastruttura tiegħu, skont l-Artikolu 21c(3), il-punt (e) tar-Regolament (UE) 2021/241. B'mod partikolari, dan huwa l-każ, rispettivament, tar-riforma relatata mal-introduzzjoni ta' soluzzjonijiet regolatorji għall-iżvilupp u t-tariffi ta' grilji ta' distribuzzjoni (G1.2.1), u tal-investimenti fl-iżvilupp ta' networks ta' trażmissjoni u infrastruttura intelligenti tal-elettriku (G1.2.3) u fil-bini jew il-modernizzazzjoni ta' networks ta' distribuzzjoni f'żoni rurali (G1.2.4); tal-investimenti f'sistemi tal-ħżin tal-enerġija (G1.1.3 u G3.3.1); tar-riforma relatata mat-tneħħija tal-ostakli għall-konnessjoni tas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli man-networks tal-elettriku (G1.2.2); kif ukoll tar-riforma li tinvolvi pjan ta' azzjoni għal trasport sostenibbli (G1.3.1) u tal-investiment fit-trasport kollettiv b'emissjonijiet żero (G1.3.2).
- (55) L-emendar ta' oqfsa ta' kwalifiki settorjali ewlenin għandu l-ghan li jikkontribwixxi għal rikwalifikazzjoni aċċellerata tal-forza tax-xogħol lejn hliet ekoloġiċi skont l-Artikolu 21c(3), il-punt (f) tar-Regolament (UE) 2021/241.

- (56) Ir-riformi u l-investimenti tal-kapitolu REPowerEU jirrappreżentaw, meħuda flimkien, sett komprensiv ta' miżuri. Huma koerenti mal-isforzi tal-Polonja koperti fil-miżuri inklużi fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill, b'mod partikolari fir-rigward tal-iżvilupp tas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli u l-iżvilupp tal-faċilitajiet tal-ħżin tal-enerġija.
- (57) B'mod ġenerali, il-kapitolu REPowerEU mistenni jikkontribwixxi b'mod effettiv għas-sigurtà tal-enerġija, id-diversifikazzjoni tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, iż-żieda fl-użu tal-enerġija rinnovabbli u fl-effiċjenza enerġetika, iż-żieda fil-kapaċitajiet tal-ħżin tal-enerġija jew it-tnaqqis meħtieġ tad-dipendenza mill-fjuwils fossili qabel l-2030.

Miżuri b'dimensjoni jew effett transfruntier jew multinazzjonali

- (58) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (db), u mal-Anness V, il-kriterju 2.13, tar-Regolament (UE) 2021/241, il-miżuri inklużi fil-kapitolu REPowerEU huma mistennija fil-biċċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) li jkollhom dimensjoni jew effett transfruntier jew multinazzjonali.
- (59) Il-Kapitolu REPowerEU jikkontribwixxi għall-iżgurar tal-provvista tal-enerġija fl-Unjoni kollha kemm hi, inkluż billi jindirizza l-isfidi identifikati fl-aktar valutazzjoni tal-htigijiet reċenti tal-Kummissjoni, f'konformità mal-oġettivi stabbiliti fl-Artikolu 21c(3) tar-Regolament (UE) 2021/241, filwaqt li jqis il-kontribuzzjoni finanzjarja disponibbli għall-Polonja u l-pożizzjoni ġeografika tagħha. Mis-16-il miżura fil-kapitolu Pollakk REPowerEU, sebgha għandhom dimensjoni transfruntiera. L-aktar investiment notevoli b'dimensjoni transfruntiera huwa l-kostruzzjoni ta' estensjoni ta' 250 kilometru tan-network tat-trażmissjoni tal-gass bejn Gdańsk u Gustorzyn. Investimenti oħra b'dimensjoni jew effett transfruntier jew multinazzjonali jinkludu investimenti mmirati lejn l-użu tal-enerġija rinnovabbli, investimenti mmirati lejn l-użu ta' faċilitajiet tal-ħżin tal-enerġija, u investimenti mmirati lejn l-iżvilupp tan-networks tat-trażmissjoni u tad-distribuzzjoni. Jenħtieġ li dawn jikkontribwixxu biex titnaqqas id-domanda għall-fjuwils fossili u biex tiġi ffaċilitata l-integrazzjoni tal-elettriku minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli.
- (60) Il-miżuri dwar iż-żieda fl-effiċjenza enerġetika fir-rinnovazzjonijiet tal-bini għandhom ukoll dimensjoni transfruntiera rilevanti peress li jenħtieġ li jikkontribwixxu għat-tnaqqis tad-domanda għall-fjuwils fossili importati.
- (61) Il-kostijiet totali stmati ta' dawn il-miżuri jammontaw għal 92,9 % tal-kostijiet totali stmati għall-kapitolu REPowerEU, li huwa aktar minn 30 %.

Kontribut għat-tranżizzjoni ekoloġika inkluża l-bijodiversità

- (62) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(e), u mal-Anness V, il-kriterju 2.5, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu tar-REPowerEU fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) għat-tranżizzjoni ekoloġika, inkluż il-bijodiversità, jew biex jiġu indirizzati l-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-oġettivi klimatiċi jammontaw għal ammont li jirrappreżenta 46,6 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP u 66 % tal-istima tal-kostijiet totali tal-miżuri fil-kapitolu REPowerEU kkalkulati f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VI ta' dak ir-Regolament. F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU huwa konsistenti mal-informazzjoni inkluża fil-Pjan Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima 2021-2030.
- (63) Il-miżuri li tnehhew jew ġew imnaqqsa ma għandhomx impatt fuq l-ambizzjoni ġenerali tal-pjan rigward it-tranżizzjoni ekoloġika, filwaqt li l-kapitolu REPowerEU

jikkostitwixxi sforz sinifikanti biex tkompli tiġi appoġġata aktar it-tranzizzjoni ekoloġika tal-Polonja, fejn ir-riformi u l-investimenti kollha jikkontribwixxu b'mod integrali għat-tnaqqis tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili, l-iffaċilitar tal-iżvilupp u l-użu tal-enerġija rinnovabbli kif ukoll l-appoġġ tat-tranzizzjoni enerġetika.

- (64) Jenhtieg li dawn il-miżuri jkollhom impatt deġġiem billi: (i) jsaħħu l-grilja tal-elettriku tal-Polonja biex tiġi indirizzata zieda fil-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-elettriku, inkluż minn sorsi rinnovabbli, (ii) jnaqqsu d-dipendenza tal-Polonja fuq il-fjuwils fossili, (iii) iżidu l-ħzin tal-enerġija, (iv) iżidu l-effiċjenza enerġetika u (v) jintroduċu bidliet strutturali fil-politika tal-enerġija. Huma mistennija jnaqqsu b'mod konsiderevoli l-intensità tal-gassijiet b'effett ta' serra tal-enerġija użata fil-Polonja u b'hekk jikkontribwixxu għall-kisba tal-miri klimatiċi għall-2030 u għall-oġġettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni sal-2050.
- (65) Minhabba t-tnaqqis fil-kontribuzzjoni finanzjarja massima għall-Polonja u l-inklużjoni ta' miżuri godda li jincentivaw it-tranzizzjoni ekoloġika, il-kontribut klimatiku tal-RRP modifikat żdied minn 42,7 % għal 46,6 % apparagun tal-valutazzjoni oriġinali.

Kontribut għat-tranzizzjoni diġitali

- (66) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (f), u mal-Anness V, il-kriterju 2.6, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) għat-tranzizzjoni diġitali jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-oġġettivi diġitali jammontaw għal ammont li jirrappreżenta 21,3 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP modifikat, ikkalkolat f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VII ta' dak ir-Regolament.
- (67) Ir-riżultat tal-valutazzjoni pożittiva tal-kontribut għat-tranzizzjoni diġitali pprovdut fid-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2022 jibqa' validu. Il-modifika tal-pjan ma għandhiex impatt materjali fuq l-ambizzjoni tiegħu lejn it-tranzizzjoni diġitali. Minkejja t-tneħħija ta' investment wieħed b'dimensjoni diġitali, l-RRP modifikat jibqa' jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għat-tranzizzjoni diġitali b'approċċ trasversali, b'interventi fis-servizzi elettronici fl-amministrazzjoni pubblika, id-diġitalizzazzjoni tal-edukazzjoni, l-iżvilupp tal-ħiliet diġitali, iċ-ċibersigurtà, ikkomplementati b'investment ġdid fil-cloud computing.
- (68) Il-kapitolu REPowerEU huwa mistenni wkoll jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni diġitali u jindirizza l-isfidi li jirriżultaw billi jimmodernizza l-grilja ta' trażmissjoni u ta' distribuzzjoni (G1.2.3 and G1.2.4), jiżviluppa l-infrastruttura tal-elettriku u s-sistemi ta' ħzin tal-enerġija. F'konformità mal-Artikolu 21c(5) tar-Regolament (UE) 2021/241, ir-riformi u l-investimenti fil-kapitolu REPowerEU ma għandhomx jitqiesu meta tiġi kkalkolata l-allokazzjoni totali tal-RRP għall-fini tal-applikazzjoni tar-rekwiżit tal-mira diġitali stabbilit minn dak ir-Regolament.
- (69) Il-kontribut tal-pjan tal-RRP modifikat jinżamm f'livell ta' 21,3 % bħal fil-valutazzjoni oriġinali. Għalhekk, l-RRP modifikat jibqa' jissodisfa r-rekwiżiti ta' 20 % stabbilit fl-Artikolu 19(3)(f) tar-Regolament (UE) 2021/241.

Impatt deġġiem

- (70) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (g), u mal-Anness V, il-kriterju 2.7, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU mistenni jkollu impatt deġġiem fil-biċċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) fuq il-Polonja.

- (71) L-RRP modifikat inkluz il-kapitolu REPowerEU ma jnaqqasx l-ambizzjoni tal-pjan inizjali kollu kemm hu u ma jnaqqasx l-effetti fit-tul tiegħu. L-RRP modifikat inkluz fil-kapitolu REPowerEU jqis it-tnaqqis fl-allokazzjoni finanzjarja massima, l-impatt fit-tul tal-kriżi tal-COVID-19, l-inflazzjoni għolja u t-tfixkil fil-katina tal-provvista, kif ukoll xi diffikultajiet legali jew tekniċi mhux mistennija jew id-disponibbiltà ta' alternattivi aħjar għall-implimentazzjoni ta' xi miżuri.
- (72) Barra minn hekk, l-RRP modifikat jinkludi kapitolu REPowerEU ġdid, li huwa mistenni wkoll jkollu effetti pożittivi dejjiema fuq l-ekonomija Pollaka u li jkompli jagħti spinta lit-tranżizzjoni ekoloġika tagħha. Ir-riformi u l-investimenti inkluzi fil-kapitolu REPowerEU huma mistennija jaċċelleraw l-użu ta' sorsi tal-enerġija rinnovabbli u l-integrazzjoni tagħhom fi grilji tal-elettriku, isahħu l-grilji u jespandu l-kapaċità tal-ħżin tal-enerġija, iżidu s-sehem tal-enerġija rinnovabbli fit-tahlita tal-enerġija tal-Polonja u jtejbu r-reżiljenza tas-sistema tal-enerġija tagħha. Il-kapitolu REPowerEU jinkludi wkoll riformi u investimenti li jikkontribwixxu għat-titjib tal-effiċjenza enerġetika tal-bini u għall-użu ta' trasport nadif, li għandu jikkontribwixxi biex inaqqas id-dipendenza tal-Polonja fuq il-fjuwils fossili. Fl-aħħar nett, ir-riforma li tikkonċerna l-iżvilupp tal-ħiliet għat-tranżizzjoni ekoloġika jenħtieġ li tikkontribwixxi biex jiġi żgurat li l-Polonja ikollha forza tax-xogħol kwalifikata biex tikseb it-tranżizzjoni ekoloġika tagħha. Dawn ir-riformi akkumpanjati minn investimenti huma mistennija li jkollhom l-impatt dejjiemi.

Monitoraġġ u implimentazzjoni

- (73) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (h), u mal-Anness V, il-kriterju 2.8, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-arrangamenti proposti fl-RRP modifikat inkluz il-kapitolu REPowerEU huma adegwati (Klassifikazzjoni A) biex jiżguraw monitoraġġ u implimentazzjoni effettivi tal-RRP, inkluz l-iskeda ta' żmien prevista, l-istadji importanti u l-miri, u l-indikaturi relatati.
- (74) In-natura u l-firxa tal-modifiki proposti għall-RRP tal-Polonja ma għandhomx impatt fuq il-valutazzjoni preċedenti tal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni effettivi tal-RRP. L-istadji importanti u l-miri li jakkumpanjaw il-miżuri modifikati, inkluzi daww fil-kapitolu REPowerEU, huma ċari u realistiċi u l-indikaturi proposti għal daww l-istadji importanti u l-miri huma rilevanti, aċċettabbli u robusti. L-istadji importanti u l-miri huma rilevanti wkoll għall-miżuri li diġà tlestew u li huma eligibbli skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) 2021/241. It-tweġġiq sodisfaċenti ta' dawn l-istadji importanti u l-miri maż-żmien huwa meħtieġ biex tiġi ġġustifikata talba ta' żborż.

Ikkostjar

- (75) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (i), u mal-Anness V, il-kriterju 2.9, tar-Regolament (UE) 2021/241, il-ġustifikazzjoni mogħtija fl-RRP modifikat inkluz il-kapitolu REPowerEU dwar l-ammont tal-istima tal-kostijiet totali tal-RRP hija moderatament (Klassifikazzjoni B) raġonevoli u plawżibbli, hija konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u hija proporzjonata għall-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.
- (76) Il-valutazzjoni originali ddeterminat li l-Polonja kienet ipprovdiet kostijiet stmati għal kull investiment inkluz fl-RRP. Il-ġustifikazzjoni mogħtija mill-Polonja dwar l-ammont tal-kostijiet totali stmati tal-RRP kienet moderatament raġonevoli, plawżibbli, konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u proporzjonata għall-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.

- (77) Il-valutazzjoni tal-kostijiet stmati għall-investimenti l-godda u l-miżuri ta' REPowerEU, fuq il-bażi tal-informazzjoni pprovduta, turi li l-kostijiet stmati huma generalment raġonevoli u plawżibbli minkejja li l-evidenza turi livelli li jvarjaw ta' dettalji u profondità tal-kalkoli. F'xi każijiet, id-dettalji dwar il-metodoloġija u s-suppożizzjonijiet użati biex isiru l-istimi tal-kostijiet kienu limitati, parzjalment minhabba n-novità tal-miżuri, jew kienu inqas ċari u dan wassal biex impedixxa li tingħata klassifikazzjoni A skont dan il-kriterju ta' valutazzjoni. Barra minn hekk, il-bidliet fil-kostijiet stmati għall-miżuri emendati kienu ġġustifikati u proporzjonali u bħala tali r-raġonevolezza u l-plawżibbiltà ta' dawn il-kostijiet stmati ma nbidlux meta mqabbla mal-RRP originali. Fl-aħħar nett, il-kost totali stmat tal-RRP modifikat huwa konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u huma proporzjonati mal-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

- (78) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (j), u mal-Anness V, il-kriterju 2.10, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-arranġamenti proposti fl-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU u l-miżuri addizzjonali li jinsabu f'din id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill huma adegwati (Klassifikazzjoni A) sabiex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess meta jintużaw il-fondi previsti skont dak ir-Regolament, u l-arranġamenti huma mistennija jevitaw b'mod effettiv il-finanzjament doppju skont dak ir-Regolament u programmi oħrajn tal-Unjoni. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' strumenti u għodod oħra għall-promozzjoni u l-infurzar tal-konformità mad-dritt tal-Unjoni, inkluż għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni tal-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, u għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶.
- (79) Il-valutazzjoni originali tar-robustezza u l-adegwatezza tas-sistema ta' kontroll u ta' arranġamenti oħra inklużi fl-RRP kienu kkonkludew li dawn l-arranġamenti kienu adegwati filwaqt li tqiesu wkoll l-istadji importanti li jappartjenu għall-organizzazzjoni tas-sistema ġudizzjarja u li jiżguraw li tkun issodisfata sistema effettiva ta' verifika u kontroll qabel l-ewwel talba għal pagament. Dan iggarantixxa klassifikazzjoni ta' A skont il-kriterju ta' valutazzjoni 2.10 tal-Anness V tar-Regolament dwar l-RRF.
- (80) Mill-valutazzjoni originali, il-Kummissjoni kellha aċċess għal informazzjoni dwar l-implimentazzjoni attwali tas-sistema Pollakka ta' verifika u kontroll. Dan jinkludi s-sejbiet tal-awditu dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni mwettaq mill-Kummissjoni fil-Polonja.
- (81) Fl-isfond ta' din l-informazzjoni, il-Kummissjoni tqis li s-sistema ta' kontroll intern tal-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU hija generalment adegwata. Is-sistema ta' kontroll intern deskritta fl-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU, u l-arranġamenti proposti huma bbażati fuq proċessi u strutturi robusti, biex ir-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-atturi għall-kontrolli u għall-awditi jkunu ċari, il-funzjonijiet ta' kontroll rilevanti jkunu segregati b'mod xieraq u l-indipendenza tal-atturi li jwettqu l-awditi tkun żgurata. Il-korp ta' koordinazzjoni ċentrali għall-implimentazzjoni tal-RRP huwa l-Ministeru għall-Fondi u l-Politika Reġjonali. Il-ministeri individwali, l-

⁶ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar regim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 1).

awtoritajiet tal-gvern ċentrali u entitajiet oħra b'mandat mill-ministeri kompetenti huma responsabbli għall-implimentazzjoni tar-riformi u tal-investimenti skont l-RRP. Il-verifiki ta' ġestjoni għandhom jitwettqu mill-istituzzjoni responsabbli għall-implimentazzjoni ta' kull miżura. Jenhtieg li jiġu implimentati miżuri speċifiċi biex tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli relatati mal-akkwist pubbliku, l-għajnuna mill-Istat u għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Id-*data* dwar il-kisba tal-istadji importanti u tal-miri huma rreġistrati fis-sistema nazzjonali tal-IT ċentralizzata (CST2021), li għandha tiżgura li l-korpi ta' implimentazzjoni jissottomettu l-informazzjoni meħtieġa lis-sistema tal-IT. L-awditi huma fdati lill-Amministrazzjoni Nazzjonali tad-Dhul (il-Ministeru għall-Finanzi) biex jitwettqu fuq bażi annwali, skont l-istrategija tal-awditjar. Madankollu, il-frekwenza tal-awditi tista' tiddependi fuq is-sottomissjoni tat-talbiet għal pagament. L-indipendenza tal-korp tal-awditjar mill-korp ta' koordinazzjoni u mill-istituzzjonijiet responsabbli għall-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti hija kkonfermata. Jenhtieg li l-awditi jkopru s-sistema stabbilita għar-rappurtar dwar l-istadji importanti u l-miri, is-sistema ta' informazzjoni għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-RRP u awditi tal-operazzjonijiet, inklużi l-kundizzjonijiet għal ġestjoni finanzjarja tajba.

Koerenza tal-RRP

- (82) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (k), u mal-Anness V, il-kriterju 2.11, tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU jinkludi fil-biċċa l-kbira (Klassifikazzjoni A) miżuri għall-implimentazzjoni ta' riformi u proġetti ta' investiment pubbliku li jirrappreżentaw azzjonijiet koerenti.
- (83) Il-modifiki tal-RRP jemendaw xi whud mill-komponenti originali u jipprovdu komponent addizzjonali, il-kapitolu REPowerEU. Il-modifiki ma jbidlux il-koerenza ġenerali. Il-komponenti jsaħħu lil xulxin b'mod reċiproku u jikkomplementaw lil xulxin, b'mod partikolari dawk relatati mat-tranżizzjoni ekoloġika u mal-kapitolu REPowerEU li għadu kif ġie miżjud. F'dan ir-rigward, il-miżuri fil-kapitolu REPowerEU komplew itejbu l-koerenza billi jsaħħu l-miżuri fl-RRP originali, b'mod partikolari fir-rigward taż-żieda fl-użu tal-produzzjoni u tal-hżin tal-enerġija rinnovabbli, kif ukoll titjib fin-networks tat-trażmissjoni u tad-distribuzzjoni.

Proċess ta' konsultazzjoni

- (84) Bi thejjija għall-RRP modifikat, inkluż il-kapitolu REPowerEU, l-awtoritajiet Pollakki wettqu konsultazzjoni pubblika, li saret bejn it-18 ta' April u d-9 ta' Mejju 2023. Il-kummenti minn partijiet ikkonċernati, inklużi awtoritajiet lokali, organizzazzjonijiet mhux governattivi, assoċjazzjonijiet tan-negozju, ingabru online, kif ukoll waqt konferenza ta' konsultazzjoni. It-tweġibiet għall-kummenti ġew ippubblikati fuq sit web tal-gvern. Wara, l-awtoritajiet integraw il-feedback mill-proċess ta' konsultazzjoni fl-RRP modifikat u f'abbozz tal-kapitolu REPowerEU. Il-feedback kien relatat l-aktar ma' aspetti bħall-ambitu tal-investimenti, ir-reċipjenti u l-valuri tal-miri u kien jikkonċerna prinċipalment il-miżuri taht il-komponenti B, C, D, E kif ukoll taht il-kapitolu REPowerEU.
- (85) Sabiex tiġi żgurata s-sjieda mill-atturi rilevanti, huwa kruċjali li jiġu involuti l-awtoritajiet lokali u l-partijiet ikkonċernati kollha inkwistjoni, inklużi s-shab soċjali, matul l-implimentazzjoni tal-investimenti u r-riformi previsti fl-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU.

Valutazzjoni pożittiva

- (86) Wara l-valutazzjoni pożittiva tal-Kummissjoni dwar l-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU, bis-sejba li l-pjan jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241, f'konformità mal-Artikolu 20(2) u l-Anness V ta' dak ir-Regolament, jenhtieg li jiġu stabbiliti r-riformi u l-proġetti ta' investiment meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU, l-istadji importanti, il-miri u l-indikaturi rilevanti, u l-ammont magħmul disponibbli mill-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU fil-forma ta' appoġġ mhux ripagabbli u fil-forma ta' self.

Kontribuzzjoni finanzjarja

- (87) L-istima tal-kostijiet totali tal-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU tal-Polonja hija ta' PLN 270 144 534 012, li huma uguali għal EUR 59 818 165 953 fuq il-bażi tar-rata ta' referenza tal-BĊE għall-EUR PLN tat-3 ta' Mejju 2021 għall-pjan oriġinali u abbażi tar-rata ta' referenza tal-BĊE għall-EUR PLN tal-31 ta' Awwissu 2023 għall-kapitolu REPowerEU. L-ammonti f'euro msemmija fid-deskrizzjonijiet tal-miżuri u tal-istadji importanti u l-miri korrispondenti ġew ikkalkulati bl-użu tal-istess bażi u jenhtieg li jiġu vvalutati b'kunsiderazzjoni ta' dan.
- (88) Billi l-ammont tal-kostijiet totali stmati tal-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU huwa oġġla mill-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata disponibbli għall-Polonja, il-kontribuzzjoni finanzjarja kkalkulata f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/241 allokata għall-RRP modifikat tal-Polonja inkluż il-kapitolu tar-REPowerEU jenhtieg li tkun daqs l-ammont totali tal-kontribuzzjoni finanzjarja disponibbli għall-RRP modifikat tal-Polonja, inkluż il-kapitolu tar-REPowerEU. Dan l-ammont huwa ta' EUR 22 520 991 355.
- (89) Skont l-Artikolu 21a(5) tar-Regolament (UE) 2021/241, fil-31 ta' Awwissu 2023 il-Polonja pprezentat talba għall-allokazzjoni tad-dhul imsemmi fl-Artikolu 21a (1) ta' dak ir-Regolament, kondiviz bejn l-Istati Membri abbażi tal-indikaturi stabbiliti fil-metodologija fl-Anness IVa tar-Regolament (UE) 2021/241. Il-kostijiet totali stmati tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 21c(3), il-punti minn (b) sa (f) tar-Regolament (UE) 2021/241 inklużi fil-kapitolu REPowerEU huma ta' EUR 24 644 725 942. Peress li dan l-ammont huwa oġġla mis-sehem tal-allokazzjoni disponibbli għall-Polonja, jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju addizzjonali mhux ripagabbli disponibbli għall-Polonja jkun daqs is-sehem tal-allokazzjoni. Dan l-ammont huwa ta' EUR 2 755 862 361.
- (90) Il-kontribuzzjoni finanzjarja totali disponibbli għall-Polonja jenhtieg li tkun ta' EUR 25 276 853 716.

Self

- (91) Barra minn hekk, sabiex tappoġġa r-riformi u l-investimenti addizzjonali fl-RRP modifikat inkluż il-kapitolu REPowerEU, il-Polonja talbet appoġġ addizzjonali fil-forma ta' self għal ammont totali ta' EUR 34 541 303 518, b'mod partikolari, EUR 22 519 803 518 biex tappoġġa r-riformi u l-investimenti fil-kapitolu REPowerEU u EUR 12 021 500 000 biex tappoġġa r-riformi u l-investimenti l-oħra fl-RRP. Il-volum massimu tas-self mitlub mill-Polonja huwa uguali għal 6,8 % tal-introjtu nazzjonali gross tal-2019 tagħha fi prezzijiet attwali. L-ammont tal-istima tal-kostijiet totali tal-RRP huwa oġġla mill-kontribuzzjoni finanzjarja kkombinata disponibbli għall-Polonja, inkluż il-kapitolu REPowerEU u l-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata għall-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli u d-dhul mis-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament

Ewropew u tal-Kunsill⁷. Il-volum massimu tas-self mitlub mill-Polonja huwa ugwali għal 6,8 % tal-introjt nazzjonali gross tal-2019 tagħha fi prezzijiet attwali.

Prefinanzjament ta' REPowerEU

- (92) Il-Polonja talbet EUR 2 755 862 361 fil-forma ta' kontribuzzjoni finanzjarja kkalkulata skont l-Artikolu 21a u EUR 22 519 803 518 fil-forma ta' self skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2021/241 għall-implimentazzjoni tal-kapitolu REPowerEU tagħha.
- (93) Għal dawk l-ammonti, skont l-Artikolu 21d tar-Regolament (UE) 2021/241, fil-31 ta' Awwissu 2023 il-Polonja talbet prefinanzjament ta' EUR 5 055 133 176, jiġifieri 20 % tal-finanzjament mitlub. Soġġett għar-rizorsi disponibbli, jenħtieġ li dak il-prefinanzjament jitqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Polonja soġġett għad-dhul fis-seħh tal-ftehimiet li għandhom jiġu konklużi bejn il-Kummissjoni u l-Polonja skont l-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) 2021/241 ("il-ftehim ta' finanzjament") u l-Artikolu 15(2) ta' dak ir-Regolament ("il-ftehim ta' self"), u f'konformità magħhom.
- (94) Għalhekk, jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1 tas-17 ta' Ġunju 2022 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-RRP għall-Polonja tiġi emendata skont dan. Għal raġunijiet ta' ċarezza, jenħtieġ li l-Anness ta' dik id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni jiġi sostitwit kompletament,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/ 2022 ADD 1) hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-RRP

Il-valutazzjoni tal-RRP modifikat tal-Polonja fuq il-bażi tal-kriterji previsti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241 hija approvata. Ir-riformi u l-proġetti ta' investiment skont l-RRP, l-arrangamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-RRP, inkluż l-istadji importanti u l-miri rilevanti u l-istadji importanti u l-miri addizzjonali relatati mal-pagament tas-self, l-indikaturi rilevanti marbuta mal-issodisfar tal-istadji importanti u l-miri previsti, u l-arrangamenti biex il-Kummissjoni tagħti aċċess shiħ għad-data rilevanti sottostanti huma stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.”;

(2) Fl-Artikolu 2, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Polonja kontribuzzjoni finanzjarja fil-forma ta' appoġġ li ma jithallasx lura li jammonta għal EUR 25 276 853 716⁸. Dik il-kontribuzzjoni tinkludi:

⁷ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32–46).

⁸ Dan l-ammont jikkorrisponi għall-allokazzjoni finanzjarja wara li jitnaqqas is-sehem proporzjonali tal-Polonja tal-ispejjeż tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, ikkalkulat f'konformità mal-metodoloġija tal-Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament.

- (a) ammont ta' EUR 20 270 784 381 li għandu jkun disponibbli biex jiġi impenjat legalment sal-31 ta' Diċembru 2022;
- (b) ammont ta' EUR 2 250 206 974 li għandu jkun disponibbli biex jiġi impenjat legalment mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2023;
- (c) ammont ta' EUR 2 755 862 361⁹, f'konformità mal-Artikolu 21a(6) tar-Regolament (UE) 2021/241, esklużivament għall-miżuri msemija fl-Artikolu 21c ta' dak ir-Regolament, bl-eċċezzjoni tal-miżuri msemija fl-Artikolu 21c (3), il-punt (a).

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni disponibbli għall-Polonja f'pagamenti parzjali f'konformità mal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Ammont ta' EUR 551 172 472 għandu jkun disponibbli bħala prefinanzjament f'konformità mal-Artikolu 21d tar-Regolament (UE) 2021/241. Dak il-prefinanzjament jista' jiġi jithallas mill-Kummissjoni f'massimu ta' żewġ pagamenti.

Il-Kummissjoni tista' thallas il-prefinanzjament u l-pagamenti parzjali f'segment wiehed jew f'diversi segmenti. Id-daqs tas-segmenti għandu jkun soġġett għad-disponibbiltà tal-finanzjament.

(3) Fl-Artikolu 3, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Polonja self li jammonta għal massimu ta' EUR 34 541 303 518, li minnhom massimu ta' EUR 23 034 803 518 jkunu forma ta' self addizzjonali wara t-talba għal appoġġ fil-forma ta' self tal-31 ta' Awwissu 2023.

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-appoġġ fil-forma ta' self imsemmi fil-paragrafu 1 disponibbli għall-Polonja f'pagamenti parzjali f'konformità mal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Ammont ta' EUR 4 503 960 704 għandu jkun disponibbli bħala prefinanzjament f'konformità mal-Artikolu 21d tar-Regolament (UE) 2021/241. Dak il-prefinanzjament jista' jiġi jithallas mill-Kummissjoni f'massimu ta' żewġ pagamenti.

Il-Kummissjoni tista' thallas il-prefinanzjament u l-pagamenti parzjali f'segment wiehed jew f'diversi segmenti. Id-daqs tas-segmenti għandu jkun soġġett għad-disponibbiltà tal-finanzjament.

(4) L-Anness huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni:

Artikolu 4 Destinatarju

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Polonja.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

⁹ Dan l-ammont jikkorrispondi għall-allokazzjoni finanzjarja wara li jitnaqqas is-sehem proporzjonali tal-Polonja tal-ispejjeż tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, ikkalkulat f'konformità mal-metodoloġija tal-Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament.